



## Schulsprengel Algund

Steinachstraße 22, 39022 Algund

# Haushaltsvorschnitz

## Bilancio di previsione

### 2014

Titel Titolo	Einnahmen und Ausgaben	Entrate e spese	Einnahmen Entrate	Ausgaben Spese
I	Laufende	Correnti	159.673,30	167.305,12
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen	In conto capitale (o di investimento)	0,00	1.785,64
III	Durchlaufkonten	Partite di giro	2.990,00	2.990,00
	Vermittlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	9.417,46	
	Vermittlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb.	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
	<b>GESAMTSUMME</b>	<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>172.080,76</b>	<b>172.080,76</b>

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom mit Beschluss Nr.  
Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del con deliberazione n.

Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
**Margarethe Gstreiner Eheim**

Der Vorsitzende des Schuirates  
Il Presidente del Consiglio d'Istituto  
**Bernhart Michael**



Die Schulführungskraft  
Il/la Dirigente scolastico/a  
**Dr. Rosa Maria Niedermair**

Schulsprenge! Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		Vorliegender Voranschlag	Anmerkungen
Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Bilancio presente	Annotazioni
<b>Vermittlicher Verwaltungsverbleib</b>			
	Vermittlicher Verwaltungsverbleib zweckgebunden	9.417,46	
	Vermittlicher Verwaltungsverbleib nicht zweckgebunden	0,00	
Teilsomme / Somma parziale		<b>9.417,46</b>	
<b>Titel 1 laufende Einnahmen</b>			
<b>Entrate correnti</b>			
<b>Rendite patrimoniali</b>			
Kat. / Cat.	<b>1 Vermögenseinnahmen</b>		
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K	250,00	
Teilsomme / Somma parziale		<b>250,00</b>	
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>			
<b>Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo</b>			
Kat. / Cat.	<b>2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb</b>		
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung	63.834,30	
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen	0,00	p.m.
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	29.838,00	p.m.
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	2.500,00	
Teilsomme / Somma parziale		<b>96.172,30</b>	
<b>Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale</b>			
Kat. / Cat.	<b>3 Beiträge anderer Körperschaften oder seitens Privater</b>		
<b>Contributi di altri enti o privati</b>			

Schulsprengel Algund Steinachstraße 22, 39022 Algund

## Teil / Parte 1 EINKÄUFEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Objekt der Provisionen	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
3010	Finanzierungen von Seiten der Gemeinden für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb	Finanzierungen da parte dei Comuni per il funzionamento didattico-amministrativo	43.835,00	
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden	Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali	1.341,00	
3050	Überweisungen anderer Schulen, Einnahmen aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, Schulverbund und Konsortien (Artikel 9 - Landesgesetz vom 28. Juni 2000, Nr. 12)	Versamenti di altre scuole, entrate a seguito di contratti, convenzioni, accordi di scuole collegate in rete e consorzi (articolo 9 - Legge Provinciale 29 giugno 2000, n. 12)	0,00	p.m. p.m.
<b>Kategorie / Categoria 3 Teilsomme / Somma parziale</b>			<b>45.176,00</b>	

## Kat. / Cat. 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler

4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.)	Contributi delle alunne e degli alunni Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	17.975,00	
<b>Kategorie / Categoria 4 Teilsomme / Somma parziale</b>			<b>17.975,00</b>	
<b>Kat. / Cat. 5 Andere Einnahmen</b>		<b>Altre entrate</b>		
5030	Einnahmen aus Schulveranstaltungen	Entrate derivanti da manifestazioni scolastiche	0,00	p.m. p.m.
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen	Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.
5050	Alle weitere Einnahmen	Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	100,00	
5060	Einnahmen aus Spendenaktionen der Schule	Entrate da attività di donazione organizzate dalla scuola	0,00	p.m. p.m.
<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsomme / Somma parziale</b>			<b>100,00</b>	

Titel / Titolo 1 Teilsomme / Somma parziale

159.673,30

Schulsprenkel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

Teil / Parte 1 EINKÜHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Objekt der provitionen	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
8010	Zuweisung der Autonomen Provinz Bozen	Entrate in conto capitale (investimenti o alienazioni) Assegnazioni della Provincia Autonoma di Bolzano	0,00	p.m.
8020	Zuweisung anderer Korperschaften	Assegnazioni di altri enti	0,00	p.m.

Titel / Titolo 2 Teilsomme / Somma parziale 0,00

Teil / Titolo 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten

Titel / Titolo	3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten	Entrate per partite di giro	
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00
9020	Fonds für den Okonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	990,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	0,00
9040	Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von Schulräumen	Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolastici	0,00

Titel / Titolo 3 Teilsomme / Somma parziale 2.990,00

Summe/Totale EINKÜHMEN/ENTRATE 172.080,76

Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

Tell / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		Vorliegender Voranschlag	Anmerkungen
Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Bilancio presente	Annotazioni
<b>Titel / Titolo 1 Laufende Ausgaben</b>			
<b>Kat. / Cat. 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb</b>			
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	36.400,00	
1010-01	Ausgaben für den Kassendienst	200,00	
1010-02	Ausgaben für Postspesen	1.600,00	
1010-03	Ausgaben für Telefon, Fax, ISDN	4.800,00	
1010-04	Ausgaben für Büromaterial	2.500,00	
1010-05	Ausgaben für Reinigung, Ankauf von Geräten/ Instandhaltung, Arbeitskleidung	20.000,00	
1010-06	Instandhaltung Büromaschinen/Geräte/Einrichtung	5.500,00	
1010-07	Anderere Verwaltungsausgaben - Erste-Hilfe-Material	1.500,00	
1010-08	Reckvergrößerung der Fotokopierer an die Mitglieder der Mitbestimmungsgremien	100,00	
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	300,00	
1040	Ausgaben für Prozesskosten	1.500,00	
		<b>Fondo per le spese di rappresentanza</b>	
		<b>Spese processuali</b>	
		<b>38.200,00</b>	
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>			
<b>Spese per il funzionamento didattico</b>			
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	63.342,62	
2010-01	Ausgaben für den Lehrbetrieb	7.970,00	
2010-02	Ausgaben zum Ankauf von Maschinen/Geräten/Didaktik	2.667,00	
2010-03	Instandhaltung Maschinen/Geräte/Didaktik	12.000,00	
2010-04	Ausgaben für Papier und Tonar für die Didaktik	10.000,00	
2010-05	Ausgaben für Schulspartafelarbeiten	5.579,00	
2010-06	Ausgaben für Tätigkeiten im Wahl- und Wahlprüfungsbereich	3.500,00	
2010-07	Ausgaben für Verbrauchsmaterial/Bastmaterial/Schüler	5.475,00	
2010-08	Ausgaben für Wahlbereich / Schüler	500,00	

Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Objekt der provisionen	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2010-09	Ausgaben für Sonstiges / Schüler - Fahrradhelme/Kopfhörer usw.	Spese per il funzionamento didattico	2.000,00	
2010-11	Ausgaben Projekt "Leserucksack" GS Algrund	Spese per il funzionamento didattico	980,00	
2010-12	Ausgaben Projekt "Kleinerkurs" GS Marling	Spese per il funzionamento didattico	630,00	
2010-13	Ausgaben Projekt "Landschaftsmalerer im Freier" GS Marling	Spese per il funzionamento didattico	440,00	
2010-14	Ausgaben Projekt "Gesunde Ernährung" GS Marling	Spese per il funzionamento didattico	138,00	
2010-15	Ausgaben Projekt "Woltriso" GS Partschins	Spese per il funzionamento didattico	1.415,00	
2010-16	Ausgaben Projekt "Theaterwerkstatt - Teil II" MS Algrund	Spese per il funzionamento didattico	800,00	
2010-17	Ausgaben Projekt "Ich sag nein - auch Irrtümer keine Schmerzen"	Spese per il funzionamento didattico	870,00	
2010-18	MS Partschins			
2010-19	Ausgaben Projekt "Von der Apfel- zur Olivenblüte" MS Partschins	Spese per il funzionamento didattico	447,00	
2010-20	Ausgaben Projekt "Schul- und Berufswahlvorbereitung" MS Algrund	Spese per il funzionamento didattico	300,00	
2010-21	Ausgaben Projekt "Settimana Azzurra a Caorle" MS Partschins	Spese per il funzionamento didattico	2.208,65	
2010-22	Ausgaben "Umssystemisierung des Medienbestandes" GS Algrund	Spese per il funzionamento didattico	2.804,95	
2010-23	Ausgaben Reorganisation Bibliothek MS Partschins	Spese per il funzionamento didattico	657,04	
2010-24	Ausgaben Reorganisation Bibliothek GS Marling	Spese per il funzionamento didattico	960,45	
2010-25	Zukünftige Ausgaben GES-Projekte	Spese per il funzionamento didattico	1.002,73	
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek	Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	8.582,30	
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	5.110,00	
2030-01	Ausgaben für Lehrer- und Elternfortbildung	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	5.110,00	
2040	Ausgaben für die Integration	Spese per l'integrazione	0,00	p.m.
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund	Spese per l'integrazione di alunni stranieri	0,00	p.m.

Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Objekt der provisionen	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen	Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	17.532,00	
2060	Ausgaben für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen (Erlebnisschule Langtaufers, Toblach, usw.)	Spese per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola attiva Valtellunga, Dobbiaco, ecc.)	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale			<b>94.567,12</b>	
Kat. / Cat.	<b>3 Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen und EU-Projekten (Artikel 9 des Landesgesetzes vom 29 Juni 2000, 12)</b>	<b>Spese per accordi, convenzioni, e progetti CE (articolo 9 della Legge Provinciale 29 giugno 2000, Nr. 12)</b>		
3030	Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, im Rahmen eines Schulverbundes bzw. Konsortien	Spese a seguito di accordi, convenzioni, accordi di collegamenti in rete e consorzi	200,00	
Kategorie / Categoria 3 Teilsomme / Somma parziale			<b>200,00</b>	
Kat. / Cat.	<b>4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden</b>	<b>Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici</b>		
4010	Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Schulgebäude	Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 4 Teilsomme / Somma parziale			<b>0,00</b>	
Kat. / Cat.	<b>5 Schulfürsorge</b>	<b>Assistenza scolastica</b>		
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7)	Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	29.838,00	
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport)	Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	2.500,00	
Kategorie / Categoria 5 Teilsomme / Somma parziale			<b>32.338,00</b>	

# Haushaltsvoranschlag / Bilancio di previsione

2014

Schulsprenge! Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

## Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Objekt der provisionen	Vorliegender Voranschlag	Anmerkungen
			Bilancio presente	Annotazioni

### Kat. / Cat. 6 Reservefonds

### Fondo di riserva

6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden)	Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	2.000,00	
------	--	--	----------	--

Kategorie / Categoria 6 Teilsumme / Somma parziale

**2.000,00**

Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale

**167.305,12**

### Titel / Titolo 2 Ausgaben aus Kapitalbewegungen (Investitionen oder Veräußerungen)

### Spese in conto capitale (Investimenti o alienazioni)

8010	Einrichtung	Arredamento	0,00	p.m.
------	-------------	-------------	------	------

8020 Gerätschaften und Maschinen

1.785,64

Titel / Titolo 2 Teilsumme / Somma parziale

**1.785,64**

### Titel / Titolo 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten

### Spese per partite di giro

9010	Rückhalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	
9020	Fonds für den Ökonomsdienst	Fondo per le piccole spese	990,00	

Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale

**2.990,00**

**Summe/Totale AUSGABEN/SPESE**

**172.080,76**



Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

**FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA**

Vermutlicher Stand zum 31.12.2013 - presunta al 31.12.2013

Beschreibung	Descrizione	Zwischensumme Somma intermedia	Summe Totale
Kassastand zu Beginn des Jahres	Fondo di cassa all'inizio dell'anno		55.692,18
Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 31.10.2013)	Entrate/Spese accertate (01.01. - 31.10.2013)		
Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände)	Entrate accertate (c/competenza e c/residui)	174.387,97	
Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände)	Spese accertate (c/competenza e c/residui)	157.595,66	
Differenz	Differenza		16.792,31
Kassastand zum 31.10.2013	Fondo di cassa al 31.10.2013		72.484,49
Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2013)	Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2013)		
Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände)	Entrate presunte (c/competenza e c/residui)	22.683,41	
Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände)	Spese presunte (c/competenza e c/residui)	79.225,26	
Differenz	Differenza		-56.541,85
Vermutlicher Kassastand am 31.12.2013	Fondo di cassa presunto al 31.12.2013		15.942,64
Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2013)	Residui presunti (al 31.12.2013)		
Aktive Rückstände	Residui attivi		
Passive Rückstände	Residui passivi	6.525,18	
Differenz aktive/passive Rückstände	Differenza residui attivi/passivi		6.525,18
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione presunto		9.417,46
Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Avanzo di amministrazione vincolato		
Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Avanzo di amministrazione non vincolato		9.417,46

Die Schulführungskraft  
Il/la Dirigente scolastico/a  
Dr. Rosa Maria Niedermair

*R. Niedermair*



Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
Margarethe Gastrein Eheim

*M. Gastrein Eheim*